



**STATUTS**  
**DU GROUPE DES PARLEMENTS**  
**DES ÎLES DU PACIFIQUE**

**(GPIP)** – 10 septembre 2019



**STATUTES**  
**OF THE PACIFIC ISLANDS**  
**PARLIAMENTS GROUP**

**(PIPG)** – 10<sup>th</sup> September 2019





## STATUTS DU GROUPE DES PARLEMENTS DES ÎLES DU PACIFIQUE

*Considérant que les États ou territoires insulaires du Pacifique partagent un océan et une histoire en commun et des problématiques similaires qui nécessitent une approche collective et mutualisée ;*

*Souhaitant renforcer leurs liens d'amitié et de solidarité, dans le respect des particularismes de chacun ;*

Les parties soussignées décident d'adopter les présents statuts :

### **Article 1<sup>er</sup>.- Création**

Il est créé le « Groupe des Parlements des Îles du Pacifique (GPIP) ».

### **Article 2.- Objet**

Le Groupe des Parlements des Îles du Pacifique a pour objet de prendre toutes les initiatives susceptibles de favoriser les relations interparlementaires et la coopération entre les parlements membres.

À cette fin, il mène notamment les actions suivantes :

- favoriser les contacts, la coordination et l'échange d'expériences et de documents ;
- débattre de questions d'intérêt commun et se prononcer à leur sujet en vue de susciter une action des Parlements et de leurs membres ;
- contribuer à une meilleure connaissance mutuelle du fonctionnement des institutions membres et au renforcement et au développement de leurs moyens d'action ;
- promouvoir le rôle des femmes dans les institutions parlementaires des Îles du Pacifique ;
- participer à la promotion de la jeunesse dans les institutions parlementaires des Îles du Pacifique ;
- contribuer au développement et à la connaissance réciproque des cultures et des civilisations des peuples des Îles du Pacifique ;
- favoriser la coopération et renforcer la solidarité entre les populations des Îles du Pacifique ;
- contribuer au rayonnement et à la protection des Îles du Pacifique.

### **Article 3.- Adhésion**

L'adhésion au GPIIP est ouverte aux parlements des Îles du Pacifique qui acceptent les termes des présents statuts.

Un membre du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique peut à tout moment mettre fin à son adhésion en informant l'ensemble des autres membres.

### **Article 4.- Membres observateurs**

Un territoire ou une population autochtone peut être invité à devenir membre observateur suite à une décision par consensus des membres du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique.

### **Article 5.- Conférence du GPIIP**

Le Groupe des Parlements des Îles du Pacifique tient tous les deux ans une Conférence.

Le lieu et la date de la prochaine Conférence sont fixés par les membres du GPIIP à l'issue de la réunion.

La présidence de la Conférence est assurée de droit par le président du parlement ou par le membre observateur qui accueille la Conférence. Celui-ci adresse aux autres membres du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique une invitation au moins trois mois avant la date fixée, en précisant le thème retenu.

### **Article 6.- Représentation**

Chaque président de parlement ou membre observateur peut se faire représenter ou le cas échéant, donner mandat à l'un des membres du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique présents.

### **Article 7.- Décisions**

Les décisions au sein du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique sont prises par consensus.

### **Article 8.- Prise en charge des frais**

Le parlement ou membre observateur qui accueille la Conférence a la charge d'organiser la réunion.

Les frais de transport et d'hébergement sont supportés par chaque parlement ou membre observateur, à défaut d'un financement assuré totalement ou partiellement par des tiers.

### **Article 9.- Secrétariat permanent**

Le secrétariat permanent du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique est assuré par le secrétariat général de l'assemblée de la Polynésie française.

Les secrétaires généraux des parlements membres sont chargés de coordonner, par des consultations et une étroite collaboration, la préparation des réunions ainsi que le suivi des actions du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique.

### **Article 10.- Dispositions finales**

Les présents statuts, conclus pour une durée indéterminée, abrogent la Charte du Groupe des Parlementaires Polynésiens, signée le 6 mars 2013, et tous ses actes subséquents.

Ils peuvent être ultérieurement modifiés avec l'accord de tous les membres du Groupe des Parlements des Îles du Pacifique.



## STATUTES OF THE PACIFIC ISLANDS PARLIAMENTS GROUP

*Considering that the States or island territories of the Pacific share a common ocean, history and similar issues that require a shared approach ;*

*Desirous of strengthening their bonds of friendship and solidarity, in keeping with their distinctive regional identities ;*

The undersigned parties have decided to adopt these statutes :

### **Article 1.- Creation**

The “Pacific Islands Parliaments Group (PIPG)” is created.

### **Article 2.- Purpose**

The purpose of the Pacific Islands Parliaments Group is to take any and all initiatives likely to facilitate interparliamentary relations and cooperation between member parliaments.

For this purpose, the Group will carry on the following actions in particular :

- promoting contacts, coordination and the exchange of experiences and documents ;
- discussing issues of common interest and giving opinions in view of generating actions by the Parliaments and their members ;
- contributing to a better mutual knowledge of how the member institutions function and an enhancement and development of their means of action ;
- encouraging the role of women within the parliamentary institutions of the Pacific Islands ;
- encouraging youth engagement by parliamentary institutions of the Pacific Islands ;
- contributing to the development and mutual knowledge of the cultures and civilizations of the Pacific Islands peoples ;
- favouring cooperation and enhance solidarity between the Pacific Islands populations ;
- contributing to the influence and protection of the Pacific Islands.

### **Article 3.- Membership**

PIPG membership is opened to the parliaments of the Pacific Islands on the basis of accepting the terms of these statutes.

Any member of the Pacific Islands Parliaments Group may terminate its membership at any time by notifying all of the other members accordingly.

### **Article 4.- Observer members**

A territory or a native population may be invited to join as observer member, as a result of the unanimous decision of the members of the Pacific Islands Parliaments Group.

### **Article 5.- Conference of the PIPG**

The Pacific Islands Parliaments Group holds a Conference every two years.

The venue and date of the next Conference are determined by the PIPG members at the conclusion of a meeting.

The chairmanship of the Conference is held by right by the Speaker/President of the parliament or the observer member hosting the Conference. The Speaker/President will extend an invitation to the other members of the Pacific Islands Parliaments Group three months at least before the date scheduled, stating the theme chosen.

### **Article 6.- Representation**

Each individual parliament Speaker/President or observer member may be represented or, where appropriate, give a mandate to one of the members of the Pacific Islands Parliaments Group.

### **Article 7.- Decisions**

Decisions within the Pacific Islands Parliaments Group are reached by consensus.

### **Article 8.- Coverage of expenses**

The parliament or observer member hosting the Conference will be responsible for organizing the meeting.

Travel and accommodation expenses will be borne by each individual parliament or observer member, in the absence of full or part financing provided by third-parties.

### **Article 9.- Permanent Secretariat**

The Permanent Secretariat of the Pacific Islands Parliaments Group will be provided by the secretarial department of the Assembly of French Polynesia.

Secretarial departments of member parliaments are in charge of coordinating, through consultations and close collaboration, the preparation of meetings as well as the follow-up of the actions implemented by the Pacific Islands Parliaments Group.

### **Article 10.- Final provisions**

These Statutes are established for an indefinite term and repeal the Charter of the French Polynesian Parliamentarians, signed on 6 March 2013, and all subsequent acts thereof.

The Statutes may be modified at a future with the consent of all members of the Pacific Islands Parliaments Group.





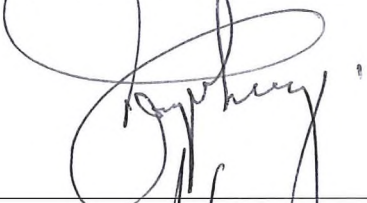

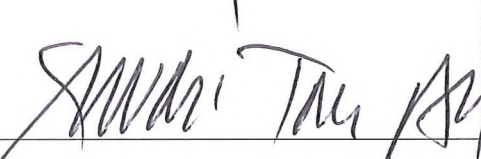


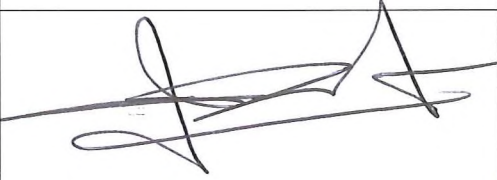


## STATUTS DU GROUPE DES PARLEMENTS DES ÎLES DU PACIFIQUE STATUTES OF THE PACIFIC ISLANDS PARLIAMENTS GROUP

*Signés à Papeete, le 10 septembre 2019, en français et en anglais, les deux versions faisant foi.*

*Signed in Papeete, on 10 september 2019, in French and English, both versions being equally valid.*

<p>POUR LE PARLEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE FIDJI FOR THE PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF FIJI</p> <p><b>H.E. Sir Ratu Epeli NAILATIKAU</b></p>	
<p>POUR LE SÉNAT DE HAWAII FOR THE SENATE OF THE STATE OF HAWAII</p> <p><b>Hon. J. Kalani ENGLISH</b></p>	
<p>POUR LE CONSEIL DES SAGES DE L'ÎLE DE PÂQUES FOR THE RAPA NUI COUNCIL OF ELDERS</p> <p><b>Hon. Carlos Edmunds PAOA</b></p>	
<p>POUR LE PARLEMENT DES ÎLES COOK FOR THE PARLIAMENT OF THE COOK ISLANDS</p> <p><b>Hon. Niki RATTLE</b></p>	
<p>POUR L'ASSEMBLÉE DE NIUE FOR THE NIUE ASSEMBLY</p> <p><b>Hon. Togiavalu PIHIGIA</b></p>	
<p>POUR LE CONGRÈS DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE FOR THE CONGRESS OF NEW CALEDONIA</p> <p><b>M. Jean CREUGNET</b></p>	

<p>POUR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE NOUVELLE-ZÉLANDE FOR THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF NEW ZEALAND</p> <p><b>Hon. Adrian RURAWHE</b></p>	
<p>POUR LE CONGRÈS DE PALAU FOR THE PALAU NATIONAL CONGRESS</p> <p><b>Hon. Uduch Sengebau SENIOR</b></p>	
<p>POUR L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE FOR THE ASSEMBLY OF FRENCH POLYNESIA</p> <p><b>M. Gaston TONG SANG</b></p>	
<p>POUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DES SAMOA FOR THE PARLIAMENT OF SAMOA</p> <p><b>Hon. Nafaitoa Talaimanu KETI</b></p>	
<p>POUR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DES SAMOA AMÉRICAINES FOR AMERICAN SAMOA HOUSE OF REPRESENTATIVES</p> <p><b>Hon. Talavou Soloai ALE</b></p>	
<p>POUR LE PARLEMENT DE TOKELAU FOR THE TOKELAU GENERAL FONO</p> <p><b>Hon. Sakaria SAKAIO</b></p>	
<p>POUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE TONGA FOR THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF TONGA</p> <p><b>Lord Fatafehi FAKAFANUA</b></p>	
<p>POUR LE PARLEMENT DU VANUATU FOR THE PARLIAMENT OF VANUATU</p> <p><b>M. Marcellino BARTHELEMY</b></p>	
<p>POUR L'ASSEMBLÉE TERRITORIALE DE WALLIS-ET-FUTUNA FOR THE TERRITORIAL ASSEMBLY OF WALLIS AND FUTUNA</p> <p><b>M. David VERGÉ</b></p>	